

## N. 7. Coro di Leviti\*

## N. 7. Chorus of Levites

(SCENA IV: Leviti, che vengono cautamente dalla porta a destra, indi Ismaele che si presenta dal fondo)  
 (SCENE IV: Levites, who enter cautiously from the door to the right; then Ismaele, who enters from the back)

I                      Leviti                      entrano                      cautamente  
 The                      Levites                      enter                      cautiously

**Grave**

[Archi] [*p*]

[pizz.]

dalla                      parte                      a                      destra  
 from                      the                      right

3

[arco]

5

7 Bassi

Coro

Che si vuol?                      Chi mai                      ci chia - ma or                      di not - te in dub - bio  
 Who is there?                      and who                      has called us to                      as - sem - ble in the

\* Per una versione trasportata del Coro di Leviti (in Mi♭ minore/maggiore), vedi l'Appendice 2.  
 For a transposed version of the Coro di Leviti (in E♭ minor/major), see Appendix 2.

9 Ismaele

Il Pon-te - fi - ce vi bra - ma... Fra -  
 Zac - ca - ri - a gave the or - der... My

Coro B. lo - co?... I - sma - el!!!  
 shad - ows?... Is - ma - el!!!

11

Ism. - tel - li! Pie - ta - de in - vo - co!  
 broth - ers! I beg your mer - cy!

Coro B. Or - ror!!! Fug - gil... va! Ma - le - det - to dal Si -  
 A - way! Trai - tor!... go! By the Lord you are ac -

13

**Allegro\*** sottovoce

Coro B. - gnor! Il ma - le - det - to non ha fra -  
 - cursed! 22 You are ac - curs - ed, you have no

**Allegro**

[Tutti] ff p pp ben staccate e sottovoce

\* A: V qui scrisse anche "presto"; vedi Note.  
 V also wrote "presto" here; see Notes.

17

Coro B.

-tel - li... non v'ha mor - tal che a lui fa - vel - li! O - vun - que sor - ge du - ro la -  
 broth - ers... no one will speak to the man who be - trayed us! All men will shun you, fly to the

21

Coro B.

- men - to al - l'em - pie o - rec - chie lo por - ta il ven - to! Sul - la sua fron - te co - me ba -  
 des - ert, there in the wind you will bear lam - en - ta - tion! Bear on your fore - head brand of a

25


Coro B.

- le - no ful - ge il di - vi - no mar - chio fa - tal! In - van al lab - bro pre - sta il ve -  
 trai - tor, sign of dis - bon - or, mark of the Lord! Vain - ly you put your lips to a

29

Coro B.

- le - no, in - van al co - re vi - bra il pu - gnal, in - van al lab - bro pre - sta il ve -  
 poi - son, in vain you seek your death by the sword, vain - ly you put your lips to a

\* A1: Coro =  cfr. 60.  
 cf. 60.

33 \* *pp* *ff*

Coro B.

-le - no, in - van al co - re vi - bra il pu - gnal, in - van al co - re vi - bra il pu -  
 poi - son, in vain you seek your death by the sword, in vain you seek your death by the

*p* *ff*

37 Ismaele 23 (con disperazione) (in despair)

Coro B.

- gnal, in - van al co - re vi - bra il pu - gnal!  
 sword, in vain you seek your death by the sword!

Per a - mor del Dio vi -  
 For the love of great Je -

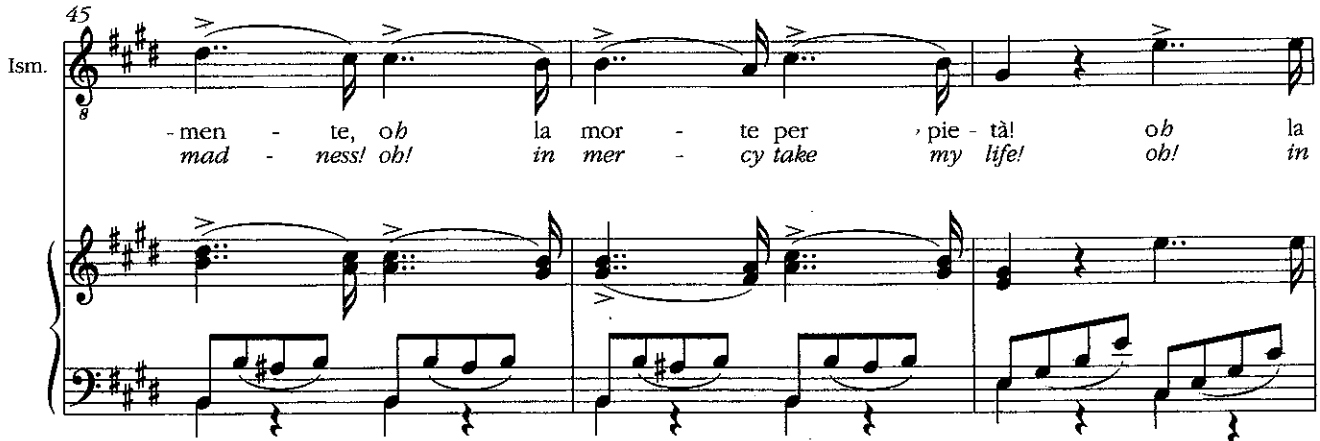
[Legni, V.ni] [*p*]

41

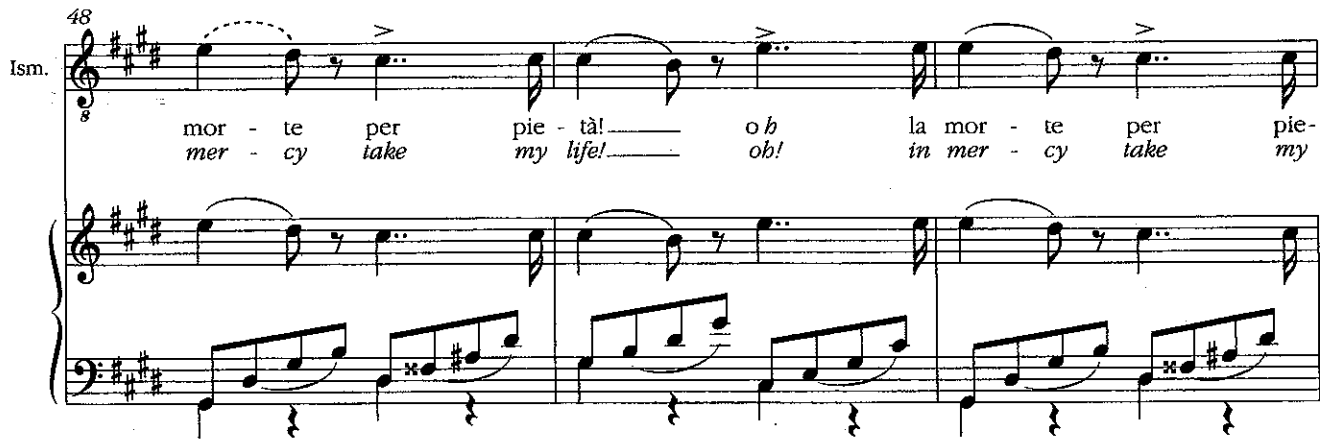
Ism.

- ven - te dal - l'a - na - te - ma ces - sa - te! Il fu - ror mi fa de -  
 - bo - vab, cease to curse me, cease to scorn me! Ter - ror fills my soul with

\* A1: Coro = ; anche a 71 e 75. also at 71 and 75.

45  
Ism. 

- men - te, ob la mor - te per pie - tà! ob la  
 mad - ness! ob! in mer - cy take my life! ob! in

48  
Ism. 

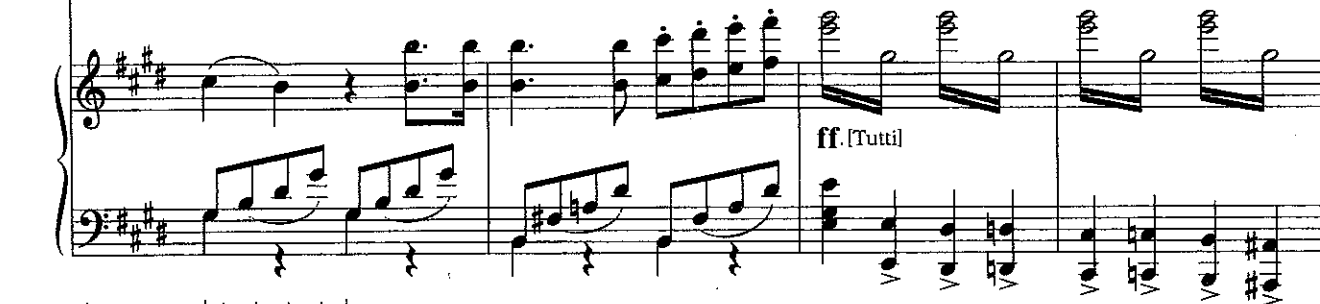
mor - te per pie - tà! ——— ob la mor - te per pie -  
 mer - cy take my life! ——— ob! in mer - cy take my

51  
Ism. 

- tà! ob la mor - te per pie - tà! ———  
 life! ob! in mer - cy take my life!

Bassi 

Sei ma - le - det - to dal Si -  
 You are ac - curs - ed by the

**ff. (Tutti)** 

\* A1: Coro = 

55

Ism. *per pie - tà! ah per pie - tà!*  
*take my life! ah take my life!*

Coro B. *- gnor, dal Si- gnor! Il ma- le - det - to non ha fra-*  
*Lord, by the Lord! You are ac - curs - ed, you have no*

*pp ben staccate e sottovoce*

59

Ism. *Ces - sa - te!*  
*For - give me!*

Coro B. *- tel - li... non v'ha mor - tal che a lui fa - vel - li! O - vun - que sor - ge du - ro la-*  
*broth - ers... no one will speak to the man who be - trayed us! All men will shun you, fly to the*

63

Ism. *Ces - sa - te!*  
*For - give me!* *cresc.*

Coro B. *- men - to al - l'em - pie o - rec - chie lo por - ta il ven - to! Sul - la sua fron - te co - me ba-*  
*des - ert, there in the wind you will hear lam - en - ta - tion! Bear on your fore - head brand of a*

*cresc.*

67

Ism.

Ah! \_\_\_\_\_  
Ab! \_\_\_\_\_

Coro B.

- le - no ful - ge il di - vi - no mar - chio fa - tal! In - van al lab - bro pre - sta il ve -  
tra - tor, sign of dis - hon - or, mark of the Lord! Vain - ly you put your lips to a

ff

71

Ism.

Ah! \_\_\_\_\_  
Ab! \_\_\_\_\_

Coro B.

- le - no, in - van al co - re vi - bra il pu - gnal, in - van al lab - bro pre - sta il ve -  
poi - son, in vain you seek your death by the sword, vain - ly you put your lips to a

*pp* *ff*

*p* *ff*

75

Coro B.

- le - no, in - van al co - re vi - bra il pu - gnal, in - van al co - re vi - bra il pu -  
poi - son, in vain you seek your death by the sword, in vain you seek your death by the

*pp* *ff*

*p* *ff*

\* A1: Coro =  $\text{♩}$ ; anche a 80.  
also at 80.

79 Ismaele

**Più presto**

Oh la mor - -  
Oh in mer - -

Coro B.

- gnal, in - van al co - re vi - bra il pu - gnal! Ma - le - det - to dal Si -  
*sword, in vain you seek your death by the sword! You're ac - curs - ed by the*

**Più presto**

83

Ism.

- te, oh la mor - - te, oh la  
 - cy, ob in mer - - cy, ob in

Coro B.

- gnor, ma - le - det - to dal Si - gnor, ma - le - det - to dal Si -  
*Lord, you're ac - curs - ed by the Lord, you're ac - curs - ed by the*

87

Ism.

mor - te per pie - tà! oh la mor - -  
 mer - cy take my life! ob in mer - -

Coro B.

- gnor, ma - le - det - to dal Si - gnor, ma - le - det - to dal Si -  
*Lord, you're ac - curs - ed by the Lord, you're ac - curs - ed by the*



91

Ism. *8* - te, oh la mor - - te, oh la  
- cy, ob in mer - - cy, ob in

Coro B. - gnor, ma - le - det - to dal Si - gnor, ma - le - det - to dal Si -  
Lord, you're ac - curs - ed by the Lord, you're ac - curs - ed by the

95

Ism. *8* mor - - te per pie - tà! per  
mer - - cy take my life! ab

Coro B. - gnor, — ma - le - det - to dal Si - gnor, ma - le - det - to dal Si - gnor,  
Lord, — you're ac - curs - ed by the Lord, you're ac - curs - ed by the Lord,

100

Ism. *8* — — — — — pie - tà! per — — — — — pie -  
for - give! ab — — — — — for -

Coro B. dal Si - gnor, ma - le - det - to dal Si - gnor, dal Si -  
by the Lord, you're ac - curs - ed by the Lord, by the

105 Anna

Oh fra-  
Ob my

Ism.

- tà!  
- givel

Coro B.

- gnor!  
Lord!

(SCENA V: Fenena, Anna, Zaccaria ed il Levita che porta la tavola della legge)  
(SCENE V: Fenena, Anna, Zaccaria and the Levite carrying the Tablets of the Law)

110 **Meno mosso**

- tel - li, per - do - na - te! U - n'E - brea sal - va - to e - gli ha!  
broth - ers, now for - give him! He has saved a He - brew life!

Coro B.

Oh! che  
Who! Fe-

**Meno mosso**

114 Zaccaria

117

In - ni le - va - te al - l'E - ter - nol... È ve - ri -  
Raise hymns of praise to Je - ho - vah!... Fe - ne - na's

Coro B.

nar - ri?  
- ne - na?